

نقد و بررسی داستان فرود سیاوش بر اساس رویکرد ساخت‌شکنی

محمود رضایی دشت‌ارزن*

دانشگاه شهید چمران اهواز

چکیده

ژاک دریدا (Derrida, Jacques) با بنیان‌گذاردن رویکرد ساخت‌شکنی، هرگونه قطعیت معنا را رد کرد. دریدا معتقد بود که باید در رویارویی با هر متن، آنچه را تاکنون آشکار دانسته‌ایم، کثار نهاد و با شکستن آگاهانه‌ی شالوده‌ی متن، امکان بروز معناهای دیگرگونه را فراهم کرد. در داستان فرود، ظاهر امر از این قرار است که بر خلاف توصیه‌های مکرر کیخسرو مبنی بر نرفتن از راه کلات و درگیر نشدن با فرود، توسع خودسرانه از راه کلات می‌رود و فرود را می‌کشد. در این جستار، با تحلیل داستان فرود بر مبنای نقد ساخت‌شکنی، کوشش شده که قراتی دیگر از این داستان پیش روی خواننده قرار گیرد؛ به این ترتیب که با توجه به نشانه‌های درون‌منتهی در شاهنامه، چنین به نظر می‌رسد که برخلاف ظاهر این داستان، کیخسرو، به فرود به چشم یک رقیب سرسخت می‌نگریسته؛ کسی که پور ارشد سیاوش بوده و بالتیغ نسبت به تصدی مسند قدرت، اگر بیشتر از کیخسرو سزاوار نباشد، کمتر از او هم نبوده است؛ از این رو کیخسرو که از جانب فرود، احساس خطر می‌کرده، با طراحی دیسیسه‌ای در پشت پرده با رجال حکومتی، در پی نابودی برادر خود برآمده است. او به بهانه‌ی انتقام از افراسیاب، سپاهی را به سپه‌سالاری توسع، روانه‌ی مقر فرود می‌کند تا بزرگ‌ترین رقیبیش در سلطنت را از میان بردارد. سپس برای فریب اذهان عمومی، چندی توسع را در بند می‌کند و بعد او را آزاد می‌گرداند و به این ترتیب، موفق می‌شود بدون برانگیختن کوچک‌ترین سوء‌ظنی، بزرگ‌ترین رقیبیش در سلطنت را از میان بردارد.

واژه‌های کلیدی: ساخت‌شکنی، ژاک دریدا، کیخسرو، فرود.

* استادیار زبان و ادبیات فارسی mrezaei355@gmail.com

تاریخ پذیرش مقاله: ۹۰/۱۱/۸

تاریخ دریافت مقاله: ۹۱/۷/۲۲

۱. مقدمه

ژاک دریدا با بنیان گذاشتن رویکرد ساخت‌شکنی، هرگونه ایستایی و قطعیت معنا را رد کرد. او اعتقاد داشت در هیچ متنی نمی‌توان به معنایی نهایی و مستقل دست یافت. ساختارشکنی اوج دگرگونه فهمیدن است و می‌توان با توصل به این رویکرد، یک اثر ادبی را درست بر خلاف ظاهر آن تأویل کرد. از نظر دریدا: «خود چیزها همواره خود نیست، مگر در یافتن شکلی دیگر. اصل یا سرچشمۀ‌ای وجود ندارد و همواره چیزی همچون پیوست آن، به آن افزوده می‌شود. معنای نهایی در پس تأویل‌های بی‌شمار، گم می‌شود. می‌پنداrim به ژرفای معنا رسیده‌ایم؛ اما همواره فراتر از معنا، فراتر از فراتر می‌رویم.» (احمدی، ۳۹۵:۱۳۸۰)

دریدا معتقد بود می‌توان در هر متنی با کثار نهادن نویسنده و معناهای معهود، از نو شروع به خواندن آن متن کرد و با زیر و رو کردن ساختار آن متن، به معناهای دیگری رسید؛ معناهایی که البته هیچ‌گاه نمی‌توان به قطعیتشان اعتماد کرد:

«ساخت‌شکنی مدعی بر هم زدن این انگاره است که نظام زبان می‌تواند بنیادی شایسته و کافی برای برقرار ساختن مرزها، انسجام و وحدت و قطعیتِ معنایی متون فراهم کند. اصولاً خوانشِ ساختارشکنانه در صدد نشان دادن این امر است که نیروهای هم‌ستیز موجود در متن، خود به ناگزیر قطعیت ظاهری و معانی آن را به درون آرایش نامحدودی از امکانات چندگانه، ناهم‌ساز و نامتعین، پخش و پراکنده می‌کنند. ساخت‌شکنی به دنبال به نمایش گذاشتن و بهره‌کشی از شکاف‌ها، تناقضات و تسلسل‌های بی‌پایان است و ادعاهایی همچون: حقیقت، عقل، ساختار، فرایند، محاکات و مواردی از این قبیل را بی‌پایه می‌سازد. ساخت‌شکنی به عنوان موضوعی تأویلی، پیشانگاره‌های درازدامن محاکاتی و بیان‌گرایانه‌ی مربوط به نوشتار ساده و بی‌آمیغ را زیر پا می‌گذارد؛ خوانش ساخت‌شکنانه همراه است با انواع نایک‌راتی‌ها و امور کج و معوج و ناصاف.» (قاسمی‌پور، ۱۴۱:۱۳۸۸)

کریستوفر نوریس (Kristofer Nouris) نیز در همین زمینه معتقد است که «نقد سنتی به ثبوت معنا در متن اعتقاد دارد در حالی که شالوده‌شکنی معتقد است معنا به وسیله‌ی خواننده آفریده می‌شود و قراردادها و قواعد پیشین، نامعتبر است.» (نوریس، ۱۳:۱۳۸۸)

البته این نکته شایان یادآوری است که شکستن شالوده‌ی متن نمی‌تواند خارج از چارچوب متن صورت گیرد و یک متتقد نمی‌تواند بدون در نظر گرفتن متن، نظریات خود را از خارج، بر یک متن وارد کند؛ بلکه ساخت‌شکنی یک متن باید در چارچوب نظام همان متن باشد و در واقع بر اساس مصالح خود متن، باید به نتیجه‌ای دیگرگونه رسید، چنانکه دریدا معتقد بود: «ما نمی‌توانیم متن را به سوی چیزی جز خود آن هدایت کنیم. هیچ چیز بیرون متن وجود ندارد.» (احمدی، ۳۹۳:۱۳۸۰) دریدا در جای دیگری نیز بر این نکته تأکید کرده است که: «حرکت‌های ساخت‌شکنی، ساختارها را از بیرون خراب نمی‌کنند. چنین کارهایی نه ممکن است، نه اثربخش و نه به هدفی درست منتهی می‌شود. ساخت‌شکنی تنها با اقامت گزیدن در ساختارها، آن هم اقامت گزیدن به شیوه‌ای خاص میسر می‌شود.» (دریدا، ۱۹۷۹: ۲۰)

باربارا جانسون (Barbra Janson) نیز در همین پیوند معتقد است که «ساخت‌شکنی متن با حدس‌های تصادفی و انهدام دلخواهی صورت نمی‌گیرد، بلکه از طریق واشکافی دقیق نیروهای معنایی درگیر (مغایر) در خود متن انجام می‌شود.» (به نقل از فتوحی رودمعجنی، ۱۱۱:۱۳۸۷)

پس در نقد ساختارشکنانه، با توجه به تناقضاتی که در خود متن وجود دارد، ساختار آن در هم ریخته می‌شود و معناهایی متفاوت پدیدار می‌گردد، چنان‌که هیلیس میلر (Hillis Miller) معتقد است: «ساخت‌شکنی در بی سرنخی در متن مورد بررسی است که تمامت ساختار آن را از هم بگشاید یا به عبارت دیگر، به دنبال سنگ بنای لقی است که با بیرون کشاندن آن، تمام ساختمان فرو می‌ریزد» (ابرامز Abrams، ۱۹۹۳: ۲۲۰)

محمود فتوحی رودمعجنی نیز در همین راستا معتقد است که: «در هر خوانشی معنای تازه‌ای ظهور می‌کند و در جریان بی‌پایان قرائت‌ها، معنای متن از یک تفسیر تا تفسیر دیگر به تعویق می‌افتد و این‌گونه شالوده‌ی متن پیوسته شکسته و واسازی می‌شود؛ یعنی معنای مرکزی و قطعی آن از بین می‌رود و معانی بی‌شماری که گاه متناقضند و هم‌دیگر را نفی می‌کنند، به ذهن خواننده می‌آینند. بر اساس این اصل که مبنای نظریه‌ی ساخت‌شکنی در نقد ادبی است، ادبیات ذاتاً ساخت‌شکن است.» (فتoghی رودمعجنی، ۱۱۱:۱۳۸۷)

در این جستار نگارنده کوشیده است که بر اساس رویکرد ساخت‌شکنی، ساخت کنونی داستان فرود سیاوش و معناهای از پیش دمیده شده در آن را بر هم زند و با توجه به ابیات یاد شده در متن این داستان و تناظرها می‌تواند در آن، راه را برای پدیدار شدن دیگر معناها باز کند و به این ترتیب، قطعیت معنای کنونی این داستان را در هم بشکند.

۲. نقد و بررسی

داستان فرود سیاوش، یکی از داستان‌های نغز و تراژیک شاهنامه است. ماجرا از این قرار است که کیخسرو، پادشاه ایران، در پی کین خواهی پدر (سیاوش) برمی‌آید و از این‌رو سپاهی گشن را به فرماندهی تووس، روانه‌ی توران می‌کند تا به کین سیاوش، افراسیاب و لشکرش را در هم فروکوبند. کیخسرو به تووس سفارش می‌کند که از راه کلات، جایگاه فرود، نروند تا مبادا بین فرود و سپاه ایران درگیری پیش آید. از قضا تووس بر خلاف رای کیخسرو، راه کلات را برمی‌گزیند و با فرود درگیر می‌شود و در فرجام، فرود کشته می‌شود. کیخسرو با شنیدن این خبر بسیار ناله و افغان سرمی‌دهد و تووس را زندانی می‌کند. پس از چندی با میانجی‌گری رستم، کیخسرو با آزادی تووس موافقت می‌کند.

ناگفته پیداست که ساختار داستان فرود در شاهنامه چندان محکم نیست. چه طور و بر پایه‌ی کدامین استدلال، می‌توان پذیرفت که پهلوانی ایرانی بر خلاف فرمان شاه، از راه کلات برود و بدون هیچ واهمه‌ای برادر شاه ایران را به خاک و خون کشد؟ به نظر نگارنده برخلاف آنچه ظاهر داستان نشان می‌دهد، به نظر می‌رسد که کشته شدن فرود یک سناریوی از پیش طراحی شده بوده است که مهم‌ترین طراح این نقشه‌ی شوم نیز کسی جز خود کیخسرو نیست. شاید در نگاه نخست، این دیدگاه شگفت‌نماید؛ اما وقتی بدانیم که فرود تنها کسی بود که می‌توانست برای کیخسرو زنگ خطر باشد و تاج و تخت را از او بگیرد، شگفتی مطلب کم‌رنگ‌تر می‌شود؛ کیخسرو همان‌قدر شایسته‌ی تاج پادشاهی است که فرود؛ پس در این میان، چرا کیخسرو باید شاه ایران باشد؟ لذا چنین می‌نماید که کیخسرو با زیرکی تمام و نقشه‌ای خوش‌نقش بدون آنکه اندک شکی در دل کسی پدیدار شود، بزرگ‌ترین رقیب تاج و تخت خود را پیش از رسیدن

نقد و بررسی داستان فرود سیاوش بر اساس رویکرد ساخت‌شکنی ۴۳

به پایتخت، از میان برمی‌دارد. اما چه طور و بر پایه‌ی کدامین استناد می‌توان به استنباطی چنین شگرف رسید؟

اگر از دیدگاه رویکرد شالوده‌شکنی در این داستان تأمل کنیم، می‌توان بر مبنای ابیات شاهنامه و همین مصالحی که داستان سیاوش را به شکل یاد شده در اذهان نشانده، به نتیجه‌ای کاملاً متفاوت رسید و معنایی کاملاً دیگرگونه از این داستان استنباط کرد: «شالوده‌شکنی گونه‌ای دگرگونی در بینش، شکلی از زیر و رو شدن پیشنهاده‌های نظریه‌ی کهن است. شکستن شالوده‌ی آن است؛ یعنی کاری است که اعتبار برداشت (یا معنای) کهن را که همگان آشکار و قطعی می‌دانستند، باطل می‌کند.» (احمدی، ۳۸۹:۱۳۸۰)

نکته‌ی درخور یادآوری این است که تفسیر نوین داستان فرود سیاوش بر اساس ابیات شاهنامه شکل می‌گیرد و هیچ چیزی خارج از متن در این ساخت‌شکنی دخالت داده نمی‌شود؛ چنان‌که دریدا نیز معتقد بود: «ما نمی‌توانیم متن را به سوی چیزی جز خود آن هدایت کنیم. هیچ چیز بیرون متن وجود ندارد.» (همان)

دریدا در جای دیگری در همین زمینه معتقد است: «ساخت‌شکنی، یعنی آغاز کردن فعالیت از درون، به عاریت گرفتن تمام سرچشمه‌های اساسی از ساختارهای امر تخریبی و ساختارهای پیشین و به عاریت گرفتن ساختارمندانه‌ی آن‌ها؛ و این مهم بدان معناست که اگر ساختارشکنی قادر به واکاوی عناصر هسته‌ای آن امر نباشد، مسؤولیت و اقدام آن، همواره ناکام است.» (دریدا، ۱۹۷۹: ۳۹)

باری کیخسرو چه در متون پیش از اسلام و چه در شاهنامه دارای شخصیتی اهورایی است و مرتبه‌ای والا دارد. کیخسرو در اوستا، دارای فره ایزدی است و با پیشکش کردن قربانی‌های بسیار، به درگاه آناهیتا، از او می‌خواهد او را در پیروزی بر دیوها و جادوان و پریان و کوئی‌ها (پیروان دیویسنا) یاری دهد و آناهیتا او را کامیاب می‌کند (آبان‌یشت، کرده ۱۳، بند ۵۰) و از دیگرسو، خواهان یاری درواسپ، برای کین‌خواهی پدرش، سیاوش، است که در فرجام، به مراد می‌رسد و بر افراسیاب پیروز می‌شود.

اما باید توجه داشت که همیشه، حمامه دنباله‌رو اسطوره نیست و گاه اسطوره به شکلی دگرگون شده به حمامه راه می‌یابد؛ چنان‌که برای نمونه، کیکاووس با وجود تقدسی والا در اوستا و ریگودا، وقتی به حمامه راه می‌یابد، چهره‌ای منفی به خود

می‌گیرد و از قدسیت اسطوره‌ای او در شاهنامه خبری نیست که جواد دهقانیان برخی از دلایل آن را برشمرده است. (دهقانیان، ۱۳۸۹: ۱۰۱-۱۱۸) به علاوه، حتی اگر فردوسی و پردازندگان اوستا به صراحت بر خوبی اهورایی کیخسرو تأکید می‌کردند، بر اساس رویکرد ساخت‌شکنی، می‌توان مؤلف و نظریات او را به کلی کنار زد و بر اساس مصالح و تناقضاتی که در همان متن به کار رفته، به نتایجی دیگر گونه رسید، چنان‌که ژاک دریدا معتقد است: «مؤلف را باید اختراعی که دیگر سود ندارد، انگاشت و متن را آغاز خواندن دانست. او هم‌چو سوسور می‌گوید چیزی خارج از متن وجود ندارد. هر متن که می‌خوانیم، در جریان خواندن، شالوده‌شکنی می‌شود و ساحت کلام محوری و متأفیزیکی حضور آن شکسته می‌شود. فراشد دنبال کردن معنا به هیچ وجه حضور معنا نیست و در جریان خواندن، معناهای بی‌شمار آفریده می‌شود که در خود انکار معنای نهایی است.» (احمدی، ۱۳۸۰: ۳۸۷) فیلیپ سولر (philippe Sollers) نیز معتقد است: «امروز نکته‌ی اصلی دیگر مناسبت میان نویسنده و اثر نیست، بلکه مناسبت میان نگارش و خواندن است.» (به نقل از احمدی، ۱۳۸۸: ۴۰۱)

پس با توجه به شاخصه‌های نقد ساختارشکن، می‌توان آنچه را در شاهنامه ثبت شده و در اذهان جای گرفته، به کنار نهاد؛ ساختار آن را شکست و به نتایجی کاملاً متفاوت رسید.

۳. ۱. خواب شگفت گودرز

آنچه در نگاه نخست از شاهنامه برمی‌آید این است که گویا رجال حکومتی از همان آغاز برآند که کیخسرو را بر اریکه‌ی قدرت بنشانند و کم‌ترین نگاه عنایت‌آمیزی متوجه فرود نیست. باری بعد از کشته شدن سیاوش، گودرز در خوابی شگرف، تنها متوجه وجود کیخسرو در توران می‌شود و هیچ اشاره‌ای به فرود نمی‌کند. به راستی اگر گودرز رؤیایی صادقه می‌بیند، چرا از فرود و جریمه در خواب او هیچ اثری نیست:

که ابری برآمد ز ایران پرآب	چنان دید گودرز یک شب به خواب
به گودرز گفتی که بگشای گوش	بر آن ابر باران خجسته سروش
ازین نامور ترک نرازدها	چو خواهی که یابی ز تنگی رها
کجا نام آن شاه کیخسروست	به توران یکی نامدار نوست
هنرمند و از گوهر نامدار	ز پشت سیاوش یکی شهریار

نقد و بررسی داستان فرود سیاوش بر اساس رویکرد ساخت‌شکنی ۴۵

از این تخمه از گوهر کیقباد ز مادر سوی تور دارد نژاد
چو آید به ایران پی فرخش ز چرخ آنچه پرسد دهد پاسخش
چنین است فرمان گردان سپهر بدو دارد از داد گستردہ مهر
(فردوسی، ۱۳۷۶، ج ۳: ۱۹۸)

چنان‌که در ابیات یاد شده مشهود است، گودرز برای مشروعیت بخشیدن به حکومت کیخسرو، سروش را واسطه قرار می‌دهد و چنین وانمود می‌کند که سروش و ایزدمهر همه با پادشاهی کیخسرو موافق‌اند! این چه سروشی است که با وجود علم به غیب، تنها متوجه حضور کیخسرو در توران می‌شود و در نجوای شبانه‌ی او در گوش گودرز، از فرود و مادرش هیچ اثری نیست؟

۲. کنش شگرف کیخسرو در توران

نکته‌ی تناقض آمیز دیگر در متن این‌که رفتار کیخسرو در توران بسیار شگفت و تأمل‌برانگیز است. وقتی گیو در سفری هفت‌ساله به توران، بالاخره او را در کنار چشم‌های می‌یابد، کیخسرو کوچک‌ترین اشاره‌ای به برادرش، فرود نمی‌کند. این در حالی است که او به خوبی از ماجراهای زن دوم پدر و برادر ناتنی خود، فرود، با خبر است؛ چرا که ابیات دیگری از شاهنامه حاکی از آن است که کیخسرو به خوبی فرود را می‌شناخته و قبلًا او را دیده بوده است:

بدان گیتیش جای امید باد	روان سیاوش چو خورشید باد
که پیدا نبود از پدر اندکی	پسر بودش از دخت پیران یکی
جوان بود و همسال و فرخنده بود	برادر به من نیز ماننده بود
جهان‌جوى با فر و با لشکر است	کنون در کلات است و با مادر است

(همان، ج ۴: ۳۴)

اما شگفت است در توران وقتی گیو چونان سروشی حاضر می‌شود تا او را به ایران ببرد و تاج شاهی را بر سر او بگذارد، هیچ یادی از فرود نمی‌کند! واکنش کیخسرو معنadar و درخور ژرف‌اندیشی می‌نماید؛ موقعیتی بسیار خطیر پیش آمده است و تا اریکه‌ی قدرت، چند قدمی بیش فاصله نیست. پس چرا باید با یاد کردن از فرود برای خود در دسر ایجاد کند؟ او همان‌قدر شایسته‌ی تاج پادشاهی است که فرود؛ پس منطق حکم می‌کند که در این لحظه‌ی خطیر، لب فروبندد و برای خود، رقیب نتراشد؛

۶۴ ————— مجله‌ی شعرپژوهی (یوستان ادب)/ سال ۵ شماره‌ی ۲، تابستان ۹۲ (پیاپی ۱۶)

چرا که او در مواجهه با فریبرز هم نشان داده است که کسی نیست که به راحتی دست از تاج و تخت بکشد و حاضر است حتی تا پای جان، برای تصاحب مسند قدرت خطر کند.

۲.۳. مواجهه‌ی کیخسرو با فریبرز

وقتی کیخسرو به ایران می‌آید، بر سر پادشاهی او و فریبرز اختلاف نظر پیش می‌آید و طبیعی است همان کسی که سروش در گوش او ندای سلطنت کیخسرو را دمیده بود! خود و تبارش در پی هواداری از کیخسرو برآیند؛ باری گودرز و خاندانش با تمام وجود از کیخسرو دفاع می‌کنند. از دیگرسو، کیخسرو نیز که درخشش تاج پادشاهی سرمستش کرده و آن را بسیار دست یافتنی می‌یابد، نمی‌تواند به راحتی از آن دل بکند و به سلطنت پشت کند. باری در دوئلی هولناک، شرکت می‌کند و حاضر می‌شود تا پای جان بایستد؛ اما از اریکه‌ی قدرت و تاج پادشاهی محروم نشود. او با تمام وجود دژ بهمن را تسخیر می‌کند و گوی سبقت را از فریبرز می‌رباید و با شاهد مقصود، هم‌آغوش می‌شود و به پادشاهی ایران می‌رسد؛ لذا از کسی که حاضر می‌شود تا پای جان در تصاحب تاج و تخت، مایه بگذارد، بعيد نمی‌نماید که در مواجهه با گیو، از فرود یادی نکند و بی‌دلیل برای خود رقیب نتراشد.

۲.۴. طراحی توطنه

وقتی کیخسرو بر مسند قدرت می‌نشیند، اندیشه‌ی انتقام خون سیاوش لحظه‌ای او را به خود وانمی‌هلهد، اما پیش از افراسیاب، دشمن سرسخت‌تری در چند قدمی اوست و هر آن ممکن است علیه او بشورد و مدعی تاج و تخت شود. پس پیش از افراسیاب، ابتدا باید دشمن خانگی را از میان برداشت و چنین به نظر می‌رسد که کیخسرو سپاهی انبوه را روانه‌ی کلات، جایگاه فرود، می‌کند تا پیش از آن‌که دیر شود، بزرگ‌ترین رقیب خود در سلطنت را از میان بردارد.

اهمیت این امر وقتی بیش‌تر روشن می‌شود که کیخسرو قصد دارد پس از مدتی به کین‌خواهی پدرش، راهی توران شود و از این رو سخت هراس دارد که در این بحبوحه‌ی خطیر که ایرانیان در توران سرگرم کارزارند، فرود به پایتخت آید و تاج

نقد و بررسی داستان فرود سیاوش بر اساس رویکرد ساخت‌شکنی ۴۷

شاهی را بر سر گذارد. پس به هر قیمتی شده ابتدا باید از شر فرود رهایی یافت و سپس تر آهنگ کین خواهی از افراسیاب را در سر پروراند.

اما از میان برداشتن فرود به همین راحتی نیست. هرچه باشد او پور سیاوش، یکی از محبوب‌ترین شاهزاده‌های کیانی است و کیخسرو نمی‌تواند در ملاء عام دستور قتل او را صادر کند. بدیهی است در این صورت، مشروعیت حکومتش به شدت خدشه‌دار می‌شود و چه بسا عده‌ای نیز در پی مخالفت با این اندیشه‌ی هولناک برآیند. از این رو به نظر می‌رسد که کیخسرو به بهانه‌ی یورش به توران، سپاهی انبوه را روانه‌ی کلات می‌کند و برای این‌که خود می‌داند چه سرنوشت شومی در انتظار فرود و کلاتیان است، از پیش، خود را تبرئه می‌کند و برای انحراف اذهان عوام، نطقی غرّاً ایراد می‌کند:

چو لشکر همه نزد شاه آمدند
بدیشان چنین گفت بیدار شاه
به پای سست با اختر کاویان
بدو داد مُهری به پیش سپاه
به فرمان او بود باید همه
نیازرد باید کسی را به راه
ناید نمودن به بی‌رنج رنج
گذر زی کلات ایچ‌گونه مکن

دمان با درفش و کلاه آمدند
که تو سپهید به پیش سپاه
به فرمان او بست باید میان
که سالار اوی سست و جوینده راه
کجا بندها زو گشاید همه
چنین است آیین تخت و کلاه
که بر کس نماند سرای سپنج
گر آن ره روی خام گردد سخن...

(همان، ج: ۳-۳۴)

ایيات یاد شده بسیار شگفت و قابل تأمل می‌نماید. در هیچ لشکرکشی شاه ایران تا این حد بر پیروی سپاهیان از سپه‌سالار تأکید نمی‌کند. نکته این است که کیخسرو با این‌که سپاهیان را از راه کلات، مقر فرود، بر حذر می‌دارد، خود از پیش می‌داند، بنا بر فرمان نهانی او به تو س، سپاه باید از راه کلات برود و از این رو برای این‌که سپاه از تو س سرپیچی نکند، صراحتاً اعلام می‌کند: «که سالار اوی سست و جوینده راه» و «به فرمان او بود باید همه».

باری تواند بود که در پشت پرده، کیخسرو با سپه‌سالار دسیسه‌ای شوم را طراحی کرده است و از این امر تنها رجال بلندپایه‌ی حکومت، کسانی چون گودرز و تو س باخبرند. از این رو با این‌که شاه تأکید می‌کند از راه کلات نروید، بعد به صراحة عنوان می‌کند که همه باید نسبت به دستورات تو س، سراپا گوش باشید و اوست که جوینده‌ی

۱۶) مجله‌ی شعرپژوهی (بوستان ادب)/ سال ۵ شماره‌ی ۲، تابستان ۹۲ (پیاپی ۱۶)

راه تواند بود و هر راهی که او برگزیند، سپاهیان هم بی‌کم و کاست باید بدان تن در
دهد! نکته‌ی قابل‌تأمل دیگر در ایيات یاد شده، دو بیت زیر است:

چنین است آیین تخت و کلاه	نیازرد باید کسی را به راه
که بر کس نماند سرای سپنج	نباید نمودن به بی‌رنج رنج

(همان، ج: ۳۳-۳۴)

باری مردم کلات، همه هواخواه فروندند و کیخسرو علی‌رغم این فرمان عوام‌فریبانه،
در پشت پرده به توسر دستور داده است که همه‌ی کلاتیان را باید از دم تیغ گذراند و
چون خود نیک می‌داند چه سرنوشت شومی در انتظار کلاتیان است، به ناچار پیش از
واقعه خود را تبرئه می‌کند که من گفتم به مردم کاری نداشته باشید؛ اما کردید آن‌چه
نمی‌بایست کرد! جالب است فرود نیز روی شاه را زمین نمی‌اندازد! و با هولناکی هرچه
تمام‌تر مردم کلات را در خاک و خون و آتش سر به نیست می‌کند:

گرفته همه راه و بی‌مر سپاه	به سوی کلات اندر آمد به راه
هر آن‌جا که اندر نهادند پای	همی سوخت شهر و همی کند جای
به غارت بیستند یکسر میان	در دژ بکنند ایرانیان

(همان، ۶۳)

سه بیت یاد شده نیز از موارد شگفت‌انگیز شاهنامه است؛ تا آن‌جا که نگارنده
می‌داند، در کم‌تر جایی از شاهنامه سپاه ایران چنین اخلاق را زیر پا می‌گذارد و
این چنین حرمت انسانی را می‌شکند. شگفت است حتی وقتی کیخسرو در قلب توران
با افراسیاب ایرانی در جنگ است، مصراوه ایرانیان را از ریختن خون مردم بازمی‌دارد و
اجازه‌ی هتك حرمت آن‌ها را نمی‌دهد:

به پوزش برآمد بر پادشا	از آن شهر هرکس که بد پارسا
بفرمود تا بانگ زد بر سپاه	از ایشان چو بشنید فرخنده شاه
که‌ای پهلوانان فرخنده رای	خروشی برآمد ز پرده سرای
ز بیدادی و غارت و جنگ و جوش	از این پس گر آید ز جایی خروش
کسی کاوندارد ز دادر بیم	ستمکارگان را کنم به دونیم

(همان، ج: ۵-۳۴۹)

اما در ماجراهی فرود گویا مسئله فرق می‌کند. پای سلطنت و قدرت در میان است.
کیخسرو که سخت تشنیه قدرت است، نمی‌خواهد ریسک کند. لذا احتمال اینکه طبق

نقد و بررسی داستان فرود سیاوش بر اساس رویکرد ساخت‌شکنی ۴۹

نقشه‌ی قبلی مزدوران کیخسرو به شکلی شگرف، همه‌ی کلاتیان و هواخواهان فرود را به کام مرگ می‌فرستند تا یک بار برای همیشه به این قضیه فیصله دهنده، احتمالی دور از ذهن نیست.

نکته‌ی تأمل برانگیز دیگر در ارتباط با کیخسرو این است که اگر او راست می‌گوید و به جان هواخواه فرود است، چرا با این‌که به خوبی به جایگاه او آشناست، کسی را سوی فرود گسیل نمی‌کند تا او را به پایتخت رهنمون شود؟ چه طور است که در شاهنامه رستم تا قلب سپاه دشمن پیش می‌رود و بیژن را به ایران بازمی‌گرداند؛ گیو هفت سال در قلب سپاه توران، بسی خون دل می‌خورد تا بالاخره کیخسرو را به ایران می‌آورد؛ اما در این‌جا با این‌که فرود بسیار دست‌یافتنی تر است و کیخسرو با جایگاه او به خوبی آشناست، برای بازگرداندن برادرش به پایتخت هیچ اقدامی نمی‌کند؟ باری پاسخ، روشن است: کیخسرو تشهی قدرت است و نه تنها با آوردن فرود به پایتخت ریسک نمی‌کند؛ بلکه با طراحی دسیسه‌ای، فرود و همه‌ی هواخواهان او را از میان برمی‌دارد.

نکته‌ی قابل توجه دیگر در همین راستا، این است که چرا فرود، در کلاس مستقر شده و برای همراه شدن با برادرش، کیخسرو، به سوی پایتخت نمی‌آید؟ آیا فرود هم از فضای مسموم و نادرخور پایتخت، بویی برده که حاضر نمی‌شود به پایتخت رود؟ آیا این هراس که مبادا کیخسرو، قصد جان او کند، فرود را از رفتن به پایتخت بازداشته است؟

نکته‌ی تأمل برانگیزتر دیگر این است که چرا خود کیخسرو به همراه این سپاه گشн راهی توران نشد؟ مگر نه این است که حتی در اوستا از کین‌خواهی او از افراسیاب سخن رفته است و مدام با قربانی‌های بسیار به درگاه درواسپ و اناهیتا، پیروزی بر افراسیاب را آرزو می‌کند؟ (آبان‌یشت، کرد ۱۳، بند ۵۰) پس دلیل همراه نشدن او با سپاه، در این جنگ چیست؟ چرا وقتی شعار او کین‌کشی از افراسیاب است، خود با سپاه همراه نمی‌شود تا هم فرود را با خود همراه کند و هم به آرزوی همیشگیش جامه‌ی عمل پوشاند؟ مگر هم او نبود که بعد از پایان یافتن این قائله، از آغاز با سپاه ایران همراه شد و بالاخره موفق شد به دست خود، گرسیوز و افراسیاب را از میان بردارد؟

۵. ————— مجله‌ی شعرپژوهی (یوستان ادب)/ سال ۵ شماره‌ی ۲، تابستان ۹۲ (پیاپی ۱۶)

پاسخ روشن است. او نمی‌تواند این بار، سپاه ایران را همراهی کند؛ چرا که هدف اصلی، چیز دیگری است و انتقام از تورانیان بهانه‌ای بیش نیست. او نمی‌تواند سپاه ایران را همراهی کند؛ چراکه نمی‌تواند در برابر دیدگان ایرانیان به کشتن برادر کمر بیندد. باری فرود باید کشته شود و بدیهی است هرچه او از صحنه دورتر باشد، دامنش مبراتر جلوه می‌نماید و مشروعیت حکومتش کم‌تر خدشه‌دار می‌گردد. از این روست که علی‌رغم شعار همیشگیش مبنی بر کین خواهی از افراسیاب، این بار سپاه ایران را همراهی نمی‌کند.

در هر حال، سپاهی انبوه به سپه‌سالاری توسر، راهی توران می‌شود. بر سر دو راهی می‌رسند و روشن است توسر برخلاف رای کیخسرو، راه کلات را بر می‌گزیند! به راستی آیا سرپیچی از فرمان شاه در ایران باستان این‌چنین آسان بوده است؟ مگر نه این است که برای نمونه اسفندیار با این‌که می‌داند رستم بی‌گناه است، نمی‌تواند از فرمان پدر، هرچند بر خلاف میلش باشد، سر باز زند و سرپیچی از فرمان شاه را سبب دوزخی شدنش می‌داند؟

چه فرمود تا من برفتم به راه	...ولیکن پشوتن شناسد که شاه
بُوم شاد و پیروز مهمان تو	گر اکنون بیایم سوی خان تو
مرا تابش روز گردد سیاه	تو گردن بپیچی ز فرمان شاه
بدان گیتی آتش بود جایگاه	...وگر سر بپیچم ز فرمان شاه
بپیچد به دوزخ بود جایگاه	... که گوید که هر کاو ز فرمان شاه

(فردوسي، ج: ۶، ۱۳۷۶: ۲۴۹-۲۷۳)

در شاهنامه، تنها موردی که سپه‌سالار سپاه از فرمان شاه سرپیچی می‌کند، نبرد سیاوش با افراسیاب است که علی‌رغم این‌که افراسیاب و سیاوش به آشتی می‌گرایند، شاه ایران، کیکاووس، همچنان بر طبل جنگ می‌کوبد و از این رو سیاوش که نمی‌تواند عهد خود را بشکند، گروگان‌ها را رها می‌کند و خود، به توران پناهنده می‌شود. چه‌طور است که در شاهنامه حتی فرزند شاه اجازه‌ی سرپیچی از فرمان او را ندارد و اگر هم چنین کند، چونان سیاوش باید به کشوری بیگانه پناه ببرد؛ اما در این جنگ، توسر به راحتی از فرمان شاه عدول می‌کند و راه کلات را بر می‌گزیند و سپاهیان هم از پیش به شکلی مؤکد، توجیه شده‌اند که تنها باید از توسر اطاعت کنند: «به فرمان او بود باید همه»، چرا «که سالار اویست و جوینده راه».

نقد و بررسی داستان فرود سیاوش بر اساس رویکرد ساخت‌شکنی ۵۱

نکته‌ی درخور توجه دیگر این است که گودرز که از آغاز در به سلطنت رساند کیخسرو نقشی اساسی داشت و هم او بود که سروش در گوش هوشش چنین دمیده بود که باید گیو را فرستاد تا کیخسرو را از توران بیاورد و بر اریکه‌ی قدرت نشاند، در این لحظه‌ی بحرانی برای عوام فربیی هرچه بیشتر و تبرئه‌ی شاه از فاجعه‌ای که قرار است اتفاق افتد، تووس را از رفتمن به راه کلاس برحدز مردار و سرپیچی از فرمان شاه را جایز نمی‌شمرد. در واقع گودرز و تووس می‌کوشند از طریق این جنگ زرگری، دامن شاه را از هرگونه لکه‌ی ننگی پاک کنند و نگذارند کوچک‌ترین بذر تردیدی در دل سپاهیان علیه شاه، نشو نماید:

تو را پیش رو کرد پیش سپاه
نباید که آید کسی را زیان
بدآید ز آزار او بر سپاه
(همان، ج: ۴: ۳۶)

بدو گفت گودرز پرمایه، شاه
بر آن ره که گفت او سپه را بران
نباید که گردد دل آزرده شاه

ناگفته، پاسخ توos آشکار است؛ کیخسرو که خود احتمالاً طراح اصلی این توطئه بوده،
نه تنها روی، دژم نخواهد کرد، بلکه از سویدای دل، قهقهه‌ی سرمستی سرخواهد داد:
از اینگونه اندیشه در دل مدار سزد گر نداری روان جفت غم
برین بر نزد نیز کس داستان
(همان، ج: ۳۶)

بدو گفت توos ای گو نامدار
کزین شاه را دل نگردد دژم
برین گونه گشتند همداستان

نکته‌ی دیگری که می‌تواند در ساخت‌شکنی داستان فرود، مؤثر واقع شود، این است که وقتی فرود از لشکرکشی بزرگ ایرانیان باخبر می‌شود، به مادر می‌گوید که نکند ایرانیان به ما یورش آرنند:

نباید که آرد یکی تاختن
...چه گویی چه باید کنون ساختن
(همان، ج: ۳۷)

این سخن فرود بسیار شگفت می‌نماید. مگر او از تبار سیاوش و برادر شاه بزرگ ایران، کیخسرو، نیست؟ پس چرا باید با دیدن سپاه ایران، نخستین چیزی که به ذهنش متبار شود، احتمال جنگ‌افروزی ایرانیان باشد؟ این امر نیز نشان می‌دهد که اوضاع کشور به سامان نیست و فرود که به خوبی به موقعیت خطیر خود واقف است، یورش برادر را چندان دور از ذهن نمی‌داند و احتمال می‌دهد که کیخسرو برای حفظ تاج و

تخت، در پی نابودی او برآید تا بدین وسیله از اندیشه‌ی هرگونه رقیبی آسوده‌خاطر شود. جالب است مادر فرود نیز با توجه به اوضاع پیش‌آمده، احتمال حمله‌ی کیخسرو را به کلی رد نمی‌کند و تنها به این نکته بستنده می‌کند که اگر کیخسرو چنین کاری کند، باعث آزرده خاطری روح سیاوش خواهد شد:

برادرت گر کینه جوید همی روان سیاوش بشوید همی (همان، ۳۸)

از دیگر سو، سخنان جریره نیز تأمل‌برانگیز است. هرچه باشد او زن نخست سیاوش بوده و حال، طبیعی است از این‌که کیخسرو، پسر زن دوم سیاوش، بر مسند قدرت ایران تکیه زده و هیچ‌کس یادی از فرود نکرده، پرآشوب و سرخورده باشد و به نحوی غیرمستقیم فرود، را به جایگاه والای خود و در صورت امکان، احقاق حقش برانگیزد:

...بلدو(سیاوش) داد پیران مرا از نخست
نژاد تو از مادر و از پدر همه تاجدار و همه نامور
تو پور چنان نامور مهتری و گرنه ز ترکان همی زن نجست
ز تخم کیانی و کی منظری (همان، ۳۸)

جریره نه تنها پادشاهی کیخسرو را برنمی‌تابد، بلکه از دید او حتی اگر فرود به همراه سپاه ایران در پی انتقام خون پدر بر آید، توس، پور نوذر، شایستگی سپه‌سالاری را ندارد و این فرود است که باید پیش‌رو سپاه باشد؛ چرا که اگر توس، شاهزاده است و فرزند نوذر، فرود نیز فرزند سیاوش است و شاهزاده:

سپه را تو باش این زمان پیش رو تسویی کینه‌دار جهان‌دار نو
تو را پیش باید به کین ساختن کمر بر میان بستن و خاستن
(همان، ۴۰)

سخنان یاد شده از زبان جریره، نشان می‌دهد که اگر کیخسرو در پی نابودی فرود است، آن‌ها نیز به کلی اندیشه‌ی تاج و تخت ایران را از سر بیرون نکرداند و حداقل مادر فرود نمی‌تواند برای همیشه شاهد پادشاهی کیخسرو و غصب شدن حق فرزندش باشد. در هر حال، سپاه ایران راه خود را به سوی توران ادامه می‌دهد تا به کلات می‌رسد و از دور دو پهلوان (فرود و تخوار) را بر سرستیغ کوه می‌بیند. توس، بهرام را گسیل می‌کند تا ببیند چه کسی بر سرستیغ کوه، نظاره‌گر سپاه است. بهرام نزد فرود می‌رود و وقتی به هویت فرود پی می‌برد، او را نماز می‌برد و بسیار شاد می‌شود؛ چرا که بهرام

نقد و بررسی داستان فرود سیاوش بر اساس رویکرد ساخت‌شکنی ۵۳

از جمله کسانی بود که به همراه سیاوش در توران بود و از جمله دلشیفگان سیاوش به شمار می‌رفت.

فرود که بر خلاف مادر در اندیشه‌ی جاه و مقام نبود و پاکی و روح بزرگ او، یادآور شخصیت ایرج در شاهنامه است، بی‌توجه به نصایح مادر، در پسی میزبانی از توسر بر می‌آید، تا یک هفتنه در کنار هم به عشت گذارند و:

به هشتم چو برخیزد آوای کوس میان را بیندم به کین پدر	به زین اندر آید سپهدار توسر یکی جنگ سازم به درد جگر
--	--

(همان، ۴۷)

بهرام که از معدود هواخواهان فرود در لشکر توسر است، با پسی بردن به هویت فرود و سرشت پاک و بی‌غل و غشن او، سخنانی بر زبان می‌آورد که بسیار درخور توجه و تأمل برانگیز است و به شکلی تلویحی، پرده از دسیسه‌ی کیخسرو و رجال حکومتی بر می‌دارد:

جوان و هنرمند و گرد و سوار به خواهش دهم نیز بر دست بوس سر و مغز او از در پند نیست گراید به تندي ز کردار من	نباید که بیند سر و مفترت تو را پیش لشکر برم شاد کام نباید بدو بودن ایمن بسی
---	---

(همان، ۴۸-۴۷)

بدو گفت بهرام کای شهریار بگوییم من این هرچه گفتی به توسر ولیکن سپهبد خردمند نیست سزد گر بیچد ز گفتار من	جز از من هر آنکس که آید برت به مژده من آیم چنو گشت رام وگر جز زمن دیگر آید کسی
--	--

اگر از منظر نقدی ساخت‌شکنی به سخنان بهرام توجه کنیم، ماهیت توطئه، کاملاً آشکار می‌شود. به راستی وقتی هویت فرود، برادر شاه ایران، کیخسرو بر همگان روشن شده است، چرا باید بهرام، چنین آشفته باشد و از تیزمغزی توسر سخن گوید و عاجزانه از فرود تقاضا کند که به هیچ ایرانی جز او اعتماد نکند و هویت خود را پیش نکرده است، توسر را هرچند هم سبک‌مغز و خام باشد، کجا یارای آزردن برادر شاه و از آن اولی‌تر کشتن اوست؟ آیا توسر این‌قدر احمق و نادان است که در نقشه‌ای هماهنگ ناشده با شاه، برادر رشید او را به کشتن دهد و هیچ ترسی هم از پادافره عملی

چنین هولناک نداشته باشد؟ باری دل تو س از جای دیگری گرم است. صید اصلی در این لشکرکشی، فرود است و افراسیاب را وقتی دگر باید. از این رو حمله به توران بهانه‌ای بیش نیست و بهرام که با زیرکی متوجه نامتعادل بودن جو حاکم بر سپاه است، به فرود تأکید می‌کند که بر هیچ‌یک از ایرانیان نباید ایمن بود.

در هر حال بهرام بر می‌گردد و بی خبر از عمق فاجعه، به ناگزیر ماجرا را با تو س در میان می‌نهد و هویت فرود را آشکار می‌کند. تو س شاهد مقصود را در آغوش می‌بیند و باورش نمی‌شود بدین سان آسان، به فرود دست یافته باشد. از این رو به شکلی شگرف و بدون هیچ تردیدی، فرمان قتل فرود را صادر می‌کند؛ فرمانی که جز برخاسته از دسیسه‌ای پشت پرده، هیچ توجیه منطقی نمی‌توان برای آن یافت:

که من دارم این لشکر و بوق و کوس	چنین داد پاسخ ستمکاره تو س
سخن هیچ‌گونه مکن خواستار	تو را گفتم او را به نزد من آر
بر این‌گونه بگرفت راه سپاه	یکی ترکزاده چو زاغ سیاه
به شاهیش گشته تو هم داستان	تو رفتی و با وی زدی داستان
نه شیر زیان بود بر کوهسار	بترسیدی از بسی هنر یکسوار
که ای نامداران گردن کشان	و زان پس چنین گفت با سرکشان
کز ایدر نهد سوی آن ترک روی	یکی نامور خواهم و نام جوی
به پیش من آرد بدین انجمن	سرش را ببرد به خنجر ز تن

(همان، ۴۸-۴۹)

بیت چهارم از ابیات یاد شده، بسیار تأمل‌برانگیز است و آشکارا اشاره به این امر دارد که کیخسرو در گوش رجال حکومتی چنین فسونی دمیده که فرود را سودای پادشاهی است و باید پیش از هر حرکتی، او را از میان برداشت. البته مطمئناً تو س نمی‌خواسته چنین سخنی را بر زبان براند؛ چرا که در پی اجرای مأموریتی سری است و سپاهیان نباید به ماجراهی پشت پرده پی ببرند؛ اما اگر از دیدگاه رویکرد روان‌شناختی به این امر نگاه کنیم، بیت یاد شده می‌تواند نوعی «لغش رفتاری» به شمار آید، یعنی آن‌چه را که تو س به جد می‌کوشید در دل پنهان کند، ناخواسته بر زبان جاری می‌شود؛ «گاه تمایلات واپس‌زده در ناخودآگاه، در زندگی روزمره‌ی ما بروز یافته و بدون اختیار ما بازنمایانده می‌شوند که فروید از آن به عنوان «لغش‌های زبانی، لغش‌های قلمی و لغش‌های رفتاری» یاد می‌کند.» (آلن (Allen)، ۱۳۶۶: ۱۳۳)

نقد و بررسی داستان فرود سیاوش بر اساس رویکرد ساخت‌شکنی ۵۵

جالب است وقتی عده‌ای از پهلوانان ایران روی سوی فرود می‌نهند، چون وصف فرود سیاوش را از زبان بهرام می‌شنوند، با وجود تیزمغزی توں و تأکید کیخسرو بر اطاعت از توں، از فرمان او سر بر می‌تابند و به خود اجازه نمی‌دهند دست به خون فرود سیاوش آغشته کنند:

نبـرد ورا گـردن افراختند کـه این کـار یـکسر مـدارید خـرد کـه یـک موـی او بـه زـصد پـهلو اـست نـیارد زـ دـیدار او آـرمـید زـ رـه باـزگـشـتـنـد گـرـدنـکـشـان	زـ گـرـدان فـراـوان بـرـون تـاخـتـنـد بدـیـشـان چـنـین گـفت بـهـرام گـرد بدـان کـوهـسر، خـوـیـش کـیـخـسـرو اـست هرـ آـنـکـسـ کـه روـی سـیـاـوش بـدـید چـو بـهـرام دـاد اـز فـرـود اـین نـشـان
---	---

(فردوسی، ۱۳۷۶: ۴۹)

توں که نمی‌تواند سریچی پهلوانان را از فرمانش، برتابد، داماد و پور خود را به میلان می‌فرستد و سپس خود وارد معركه می‌شود؛ اما داماد و پسر او کشته می‌شوند و خود نیز بدون اسپ و شکست‌خورده به سوی سپاه بر می‌گردد. با دیدن او، دیگر پهلوانان ایرانی برانگیخته می‌شوند و ابتدا یکی یکی و سپس بهانبوه، بر فرود یورش می‌آورند و در فرجام به شکلی ناجوانمردانه از پشت، فرود را خنجر می‌زنند و آن سرو سایه‌فکن را به خاک می‌افکنند.

این نیز گفتنی است که تنها در دو مورد در شاهنامه، ناپهلوانی از پشت، پهلوان دیگر را ناجوانمردانه خنجر می‌زند؛ یکی در ماجراهی تازیانه‌ی بهرام است که تژاو از پشت به او حمله می‌کند و دست او را جدا می‌کند. جالب است با این‌که بهرام عده‌ی زیادی از تورانیان را به کام مرگ فرستاده و تژاو به ناچار از پشت، به او یورش می‌آورد، تژاو را آنقدر مردانگی هست که از کار خود، شرمش آید:

تـژـاو سـتـمـکـارـه رـا دـل بـسوـخت بـپـیـچـید اـز او روـی پـر درـد و شـرم	بـهـ کـرـدار آـتـش رـخـش بـرـفـروـخت بـهـ جـوش آـمـدـش درـ جـگـر خـون گـرم
---	---

(همان، ج: ۴: ۷۳)

اما رهام را آنقدر جوانمردی نیست که حتی خم به ابرو آورد. گویی کیخسرو با رجال حکومتی اتمام حجت کرده که به هر شکلی که شده باید فرود را از میان برداشت؛ حتی اگر به به شیوه‌ای ناجوانمردانه باشد:

چـو رـهـام گـرـد انـدر آـمد بـه پـشت
خـروـشـان یـکـی تـیـغ هـنـدـی بـه مشـت

۵۶ ————— مجله‌ی شعرپژوهی (یوستان ادب)/ سال ۵ شماره‌ی ۲، تابستان ۹۲ (پیاپی ۱۶)

بزد بزد سر کتف مرد دلیر
فرود آمد از دوش دستش به زیر
همی تاخت اسپ و همی زد خروش
چو از وی جدا گشت بازو و دوش
(همان، ۶۴-۶۳)

فرود به هر طریقی شده، خود را به دژ می‌رساند و چون به عمق فاجعه پی برده،
پیش از مرگ، بانوان حرم را سفارشی شگرف می‌کند؛ باری چون نیک می‌داند که حتی
یک نفر از کلاتیان نیز زنده نخواهد ماند، پس بهتر آنکه حرمت اهل حرم شکسته نشود:
...کنون اندر آیند ایرانیان به تاراج دژ پاک بسته میان
پرسنندگان را اسیران کنند
دژ و باره‌ی کوه ویران کنند
ز جانم رخش بر فروزد همی
تن خویش را بر زمین بر زدن
برآمد روانش به تیمار و درد
بگفت این و رخسارگان کرد زرد
(همان، ۶۴)

بدین ترتیب توں به وجهی هرچه نکوتر، مأموریت خود را انجام می‌دهد؛ اما برای
این که کشنن فرود را تنها یک اتفاق جلوه دهد و شک و تردید ایرانیان را برینگیزد،
مستقیم به ایران برنمی‌گردد؛ بلکه به سوی توران رفته و بعد از شکستی نادرخور، به
فرمان کیخسرو به پایتحت بر می‌گردد. واکنش کیخسرو در مواجهه با توں نیز از پیش
روشن است. اگر احتمال دهیم که کیخسرو سلسله‌گردان اصلی سناریوی ترور توں
بوده، پس اکنون او باید نعره برآورد و اشک تماسح بریزد تا مبادا کسی بوی توطئه و
دیسیسه بشنود:

دریغا برادر فرود جوان
سر نامداران و پشت گوان
مرزو گفتم او را به راه چرم
مزن بر کلات و سپد کوه دم
همان کی نژاد است و گندآور است...
(همان، ۸۸)

اما تکلیف کیخسرو با توں چیست؟ اکنون با این غلام خوش حرکات چه باید
کرد؟ ابلهی است اگر کیخسرو به او م DAL افتخار دهد و او را منصی والا فرماید. باری
این احتمال وجود دارد که کیخسرو برای انحراف اذهان عوام، صلاح را در این می‌بیند
که توں روزگاری در بند باشد تا چون آب‌ها از آسیاب افتاد، او را از بند غل و زنجیر
برهاند:

نقد و بررسی داستان فرود سیاوش بر اساس رویکرد ساخت‌شکنی

بزیبد تو را بند و بیمارستان
کجا مر تو را رای هشیار نیست
نه اندر خور تاج و دیهیم و مل
تو را داد بر زندگانی امید
بداندیش کردی جدا از برت
همان گوهر بد نگهبان توست
(همان، ۹۰-۹۱)

تو را جایگه نیست در شارستان
تو را پیش آزادگان کار نیست
سزاوار مسمازی و بند و غل
نژاد منوچهر و ریش سپید
و گرنه بفرمودمی تا سرت
برو جاودان خانه زندان توست

توس چندی در بند می‌ماند و سپس با میانجی‌گری رستم، کیخسرو او را آزاد می‌کند. (همان، ج ۴: ۱۱۹-۱۲۰) به این ترتیب سناریوی کشنده فرود و هواخواهانش به بهترین شکل ممکن پایان می‌یابد و کیخسرو با موفقیت و بدون برانگیختن هیچ سوء‌ظنی، رقیب را- هرچند برادر باشد- از پیش رو بر می‌دارد. اما ماجرا به همین‌جا پایان نمی‌یابد. کیخسرو دشمن داخلی را از میان برداشته و اکنون باید آهنگ دشمن بیگانه (افراسیاب) کند؛ کسی که هم پدر او را کشته و هم دمبهدم با لشکرکشی به ایران، امن و آسایش را از شاه گرفته و پایه‌های اریکه‌ی قدرت او را لرزانده است. اگر او در دور پیشین با سپاه همراه نشد، دلیلش روشن بود؛ فرود باید کشته می‌شد؛ اما حال که هیچ رقیبی در داخل نمی‌تواند بر او کمین غدر گشاید، خود نیز روانه‌ی توران می‌شود و با کشنده افراسیاب، سرافراز به ایران باز می‌گردد.

۲.۵. فرجام کار کیخسرو

اکنون کیخسرو در اوج کامیابی است؛ هم رقیب ایرانی (فرود) و هم انیرانی (افراسیاب) را از میان برداشته و زین پس طبعاً باید در اوج شادخواری و سرمستی، روزگار سپری کند. اما چنین نیست، دستان او به خون برادر آغشته است و این امر لحظه‌ای او را راحت نمی‌گذارد. اگر دیر زمانی جنگ با افراسیاب او را به خود مشغول داشته بود و با نوعی «تصعید روانی»، کج دار و مریز، آرامش خود را حفظ می‌کرد، اکنون دیگر مشغولیتی در کار نیست تا آرام باید.

اگر از منظر نقدی روان‌شناسی، به این قضیه بنگریم، بافتار رفتار کیخسرو کاملاً روشن است. کیخسرو مدت‌ها گرفتار «نهادی» سرکش بود. نهاد، فقط به دنبال کسب لذت است. نهاد، هیچ نوع ارزشی نمی‌شناشد و پای‌بند هیچ اصل اخلاقی نیست: «نهاد،

۵۸ ————— مجله‌ی شعرپژوهی (یوستان ادب)/ سال ۵ شماره‌ی ۲، تابستان ۹۲ (پیاپی ۱۶)

سرچشمه‌ی تجاوزات و تمایلات ماست. بی‌قانون، ضداجتماعی و غیراخلاقی است. کار آن، تنها سیراب کردن غرایز لذت‌جویانه‌ی ما، بدون هیچ‌گونه توجهی به قراردادهای اجتماعی، مبادی قانونی و محدودیت‌های اخلاقی است.» (گورین و همکاران، ۱۴۴:۱۳۷۳)

از این رو کیخسرو نیز بسیار لجام‌گسیخته و با نهادی سرکش، پای‌بند هیچ قانون اخلاقی نبود. او برای حفظ تاج و تخت و کسب لذت بیشتر، حتی حاضر شد ناجوانمردانه برادر را از دم تیغ بگذراند. اما حال که او را تا گور فاصله‌ای اندک است؛ حال که با پشت سرگذاشتن موانع بسیار، فرصت اندیشیدن یافته، «فراخود» او که تاکنون چونان اژدهایی فسرده، بی‌حرکت بود، سر از خواب برداشته است.

فراخود، در نتیجه‌ی بایدها و نبایدها، تربیت‌های اخلاقی و مذهبی، به وجود می‌آید و همواره مدافع ارزش‌هایی است که مذهب، جامعه و والدین، در ناخودآگاه فرد، القا کرده‌اند. فرامن، گرایش‌های نهاد را سرکوب یا متوقف می‌کند و گرایش‌های لذت‌جویانه‌ای از قبیل تجاوز، شهوats جنسی و غریزه‌ی ادبی را که جامعه، مطروح می‌شمارد، به قسمت ناخودآگاه، پس می‌راند. «نهاد» از ما اهریمن می‌سازد و «فرامن»، فرشته و «من» سعی در تعادل این دو دارد. (همان، ۱۴۵)

باری حال که کیخسرو از دشمنان بیرونی رهایی یافته، بین نهاد و فراخود او به شدت تعارض پیش می‌آید. مدام «نهاد»، رفتار او را با فرود توجیه می‌کند و «فراخود» به شدت او را محاکوم می‌نماید. این جاست که «خود» کیخسرو مداخله می‌کند و سعی در ایجاد تعادل بین نهاد و فراخود دارد؛ اما چون تعارض بین نهاد و فراخود بسیار شدید است، از دست «خود» کاری برنمی‌آید و از این رو کیخسرو به شدت افسرده و روان‌رنجور می‌شود؛ تا حدی که او را یارای ادامه‌ی سلطنت نیست:

بفرمود تا پرده‌ی بارگاه	چو ایشان برفتند پیروز شاه
همی بود پیچان و رخ لاجورد	فرو هشت و بنشت گریان به درد
همی خواهم از داور رهنمای	...کنون پنج هفته است تا من به پای
درخشان کند تیره‌گاه مرا	که بخشید گذشته گناه مرا
کجا یابم و روزگار بدی	ندانم که پادافره ایزدی

(فردوسی، ۱۳۷۶، ج ۵: ۳۸۷-۳۹۲ و ۳۹۷)

نقد و بررسی داستان فرود سیاوش بر اساس رویکرد ساخت‌شکنی ۵۹

فروید معتقد است: «هر قدر مشکلی که «خود» باید بر آن فایق آید، پیچیده‌تر باشد، به همان میزان، روان رنجوری نیز با سهولت بیش‌تری بروز می‌یابد، زیرا روان‌رنجوری، صرفاً نشانه‌ی عدم موفقیت «خود»، در ایجاد یک ترکیب است و حکایت از آن دارد که «خود» در تلاش برای به وجود آوردن نوعی ترکیب، از یک‌پارچگی خویش دست کشیده است.» (فروید (Freud)، ۱۳۷۳: ۲۵۵)

باری بدین صورت است که کیخسرو در پی ترک تاج و تخت برمی‌آید، اما مسئله به همین سادگی هم نیست. اگر کیخسرو به دلیل روان‌رنجوری و عذاب و جدان، گوشنه‌نشینی اختیار کرده و سپس در پی ترک دربار برمی‌آید، تکلیف بر تخت نشانندگان او چیست؟ تکلیف کسانی که پشت پرده، مرگ فرود را به طراحی نشستند و مشقت‌های بسیار متحمل شدند چیست؟ باری آن‌ها حق و حقوق خود را می‌خواهند و کیخسرو نیز نمی‌تواند از زیر بار فشار آن‌ها شانه خالی کند. از این روست که کیخسرو ایران را بین رجال حکومتی تقسیم می‌کند و به هر کس مناسب با پست و مقامش اقطاعی می‌بخشد و خود تاج و تخت را رها کرده، سر به کوه می‌گذارد.

۴. نتیجه‌گیری

در این جستار ضمن نقد و بررسی داستان فرود سیاوش از منظر نقد ساخت‌شکنی، این نتیجه حاصل شد که بر خلاف ظاهر داستان، کیخسرو پادشاهی تشنیه‌ی قدرت بوده که از جانب فرود، برادر خود احساس خطر می‌کرده است. از این رو با طراحی توطئه‌ای، سپاهی را به سپه‌سالاری توسر، به بهانه‌ی حمله به توران، راهی مقر فرود می‌کند تا بزرگ‌ترین رقیب او را در پادشاهی از بین ببرند. توسر با موفقیت این مأموریت را اجرا می‌کند و کیخسرو برای تحریف اذهان عوام، چندی توسر را در بند می‌کند و بعد از این‌که آب‌ها از آسیاب افتاد، او را آزاد می‌کند. کیخسرو پس از کشتن فرود، چون از جانب رقیب داخلی آسوده‌خاطر می‌شود، آهنگ افراسیاب می‌کند تا هم انتقام خون پدر را گرفته باشد و هم این رقیب اینرانی که گاه و بی‌گاه با حمله به ایران پایه‌های سلطنت او را متزلزل می‌کند، از بین ببرد. در پایان که کیخسرو را تا لب گور فاصله‌ای نیست و فرصت اندیشیدن یافته است، چون دستان او آغشته به خون برادر است، بین «نهاد» و «فرامن» او تعارضی شدید پیش می‌آید و چون به دلیل شدت این تعارض، «من» کیخسرو نیز نمی‌تواند تعادلی بین نهاد و فرامن ایجاد کند، دچار روان‌رنجوری می‌شود

۶. ————— مجله‌ی شعرپژوهی (بستان ادب)/ سال ۵ شماره‌ی ۲، تابستان ۹۲ (پیاپی ۱۶)

و قادر به ادامه‌ی فرمانروایی نیست. اما طراحان توطنه، حق و حقوق خود را می‌خواهند و کیخسرو با اعطای اقطاعات متعدد به آن‌ها، سلطنت را ترک می‌کند و سر به کوه می‌گذارد.

فهرست منابع

- آلن، کلیفورد. (۱۳۶۶). پیشگامان روان پزشکی. ترجمه‌ی اسماعیل سعادت، تهران: علمی - فرهنگی.
- احمدی، بابک. (۱۳۸۰). ساختار و تأویل متن. تهران: مرکز.
- پورداوود، ابراهیم. (۱۳۷۷). یشت‌ها. تهران: اساطیر.
- دهقانیان، جواد. (۱۳۸۹). «نگاهی تازه به داستان کی‌کاووس بر اساس نظریه‌ی ساختارشکنی». تاریخ ادبیات، سال ۳، شماره‌ی ۶۵، صص ۱۱۸-۱۰۱.
- شمیسا، سیروس. (۱۳۸۸). نقد ادبی. تهران: میترا.
- فتوحی رودمعجنی، محمود. (۱۳۸۷). «ساخت‌شکنی بلاغی، نقش صناعات ادبی در شکست و واسازی متن». نقد ادبی، سال ۱، شماره‌ی ۳، صص ۱۰۹-۱۳۵.
- فردوسی، ابوالقاسم. (۱۳۷۳). شاهنامه. به کوشش دکتر سعید حمیدیان، بر اساس چاپ مسکو، تهران: قطره.
- فروید، زیگموند. (۱۳۷۳). «داستایوسکی و پدرکشی». ترجمه‌ی حسین پاینده، ارغنون، سال ۱، صص ۲۵۳-۲۷۱.
- قاسمی‌پور، قدرت. (۱۳۸۸). «نقیضه در گستره‌ی نظریه‌های ادبی معاصر». نقد ادبی، سال ۲، شماره‌ی ۶، صص ۱۲۷-۱۴۷.
- گورین، ویلفرد. ال و همکاران. (۱۳۷۳). راهنمای رویکرد های نقد ادبی. ترجمه‌ی زهرا میهن‌خواه، تهران: اطلاعات.
- نوریس، کریستوفر. (۱۳۸۵). شالوده‌شکنی. ترجمه‌ی پیام یزدان‌جو، تهران: مرکز.
- Derrida, Jacques. (1979). *of grammatology*, trans. Gayatri Spivak, Baltimore: Johns Hopkins University Press.
- Heidegger, M. (1971). *On the way to language*. New York: trans P.D. Hertz.
- Abrams, M.H. (1993). *Glossary of Literary Terms*. Harcourt: Ithaca.
- Culler, Jonathan. (1989). *On Deconstruction*. London: Rutledge.